



伯特利中學

BETHEL HIGH SCHOOL

學校通訊
NEWSLETTER

2018年5月號
MAY 2018



地址 Address: 新界元朗錦綉花園 F 段四街十一號 No.11, 4th Street, Section F, Fairview Park, Yuen Long, N.T.
電話 Tel: 24712622 傳真 Fax: 24715171 電郵 E-Mail: bhsmail@bethel.edu.hk 網址 Website: www.bethel.edu.hk

「喜樂家庭」四格漫畫創作比賽

'Happy Family' 4-Frame Comic Strip Competition

本校參加開心社區服務舉辦的「喜樂家庭」四格漫畫創作比賽，讓同學關注喜樂是健康家庭重要的元素。校內初中級先進行級際比賽，中一級冠軍：1B TAMANG PEMBA DORJEE，中二級冠軍：2A 方子康；中三級冠軍：3C 余安安安宜。

Our school joined the 'Happy Family' 4-frame Comic Strip Competition held by the Open Door Ministries to let students realize that joy is an important element of a happy family. We conducted a junior form interclass contest and the winner of S.1 was 1B Tamang Pemba Dorjee, the winner of S.2 was 2A Fong Tsz Hong, and the first prize of S.3 went to 3C Yu Twins.



中二冠軍 2A 方子康作品
S.2 winner's entry - 2A Fong Tsz Hong



中一冠軍
1B TAMANG PEMBA DORJEE 作品
S.1 winner's entry -
1B Tamang Pemba Dorjee



中三冠軍 3C 余安安安宜 作品
S.3 winner's entry - 3C Yu Twins

參觀視藝展

Visit to Visual Arts Exhibitions

41 位中四及中五選修視覺藝術科同學到香港大會堂參觀中學生視覺藝術創作展及高中學生視覺藝術作品集展，了解中學生創作水平及擴闊創意思維。

41 students from S.4 & S.5 taking Visual Arts as an elective visited the Exhibition of Secondary School Students' Creative Visual Arts Work and the Exhibition of Senior Secondary School Students' Visual Arts Portfolios at Hong Kong City Hall to learn about the level of the art work of their peers and to enhance their creativity.

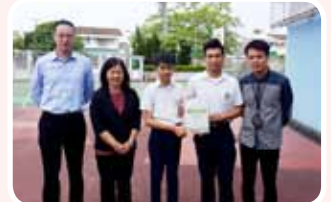


綠得開心學校三星級獎

Happy Green School Label Programme Award

通識教育科舉辦環境保護活動，榮獲香港電燈公司 2018 年度「綠得開心學校三星級獎」。

The Liberal Studies Department initiated eco-friendly practices at school, and won the Hong Kong Electric Co Ltd's "Happy Green School" Label Programme Award.



信仰講座

Lectures on Faith

5 月 3 日舉辦信仰講座，邀請了青少年牧養團契助理總幹事關利興先生主領本地生信仰講座，主題是「尋沉尋」；而當天非華語學生信仰講座則由宣道會錦綉堂陳靜娟姑娘分享 Who Cares? 的信息，願信息能幫助學生靈內的成長。

On 3 May, we held lectures on faith. We invited Mr Kwan Li Hing, Assistant Director of the Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth, to lead the lecture on faith entitled 'Search, Sink, Seek'. Another lecture on faith for our non-Chinese speaking students was led by Miss Chan Ching Chuen of Fairview Park Alliance Church. She shared the message of 'Who Cares?'. May the message help our students' spiritual growth.



On 3 May, we held lectures on faith. We invited Mr Kwan Li Hing, Assistant Director of the Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth, to lead the lecture on faith entitled 'Search, Sink, Seek'. Another lecture on faith for our non-Chinese speaking students was led by Miss Chan Ching Chuen of Fairview Park Alliance Church. She shared the message of 'Who Cares?'. May the message help our students' spiritual growth.

午間敬拜讚美會

Lunchtime Praise and Worship Session

4 月 19 日，舉辦午間敬拜讚美會，除一同唱聖詩外，更有四位同學分享得救見證，感謝神的恩典。

On 19 April, we held a Lunchtime Praise and Worship Session. Apart from singing hymns, 4 students shared their testimonies on being saved. Thank God for His grace.



參觀戶外雕塑

Outdoor Sculpture Tour

3B 同學參觀尖沙咀海旁及九龍公園雕塑廊的戶外雕塑，以配合中三級專題研習「香港雕塑」的學習。

3B students went to see the sculptures on display at Tsim Sha Tsui Promenade and Kowloon Park Sculpture Walk for their 'Hong Kong Sculpture' project.



香港孔子學院考察

Visit to Confucius Institute of Hong Kong

通識教育科到香港孔子學院考察。同學參加中國書法、中國繪畫、華服體驗等工作坊，學習中國傳統文化。

The Liberal Studies Department organized a visit to the Confucius Institute of Hong Kong for students to learn more about Chinese traditional culture. Students tried Chinese calligraphy, Chinese painting and tried on Chinese costumes in the Institute's workshops.



「友·錦·動」市集活動

Kam Tin Friendly Market

同學參與聖公會聖約瑟堂暨社會活動中心舉辦的「友·錦·動」市集活動。透過組織和管理攤位，培養同學的領導才能和溝通技巧，促進跨文化共融；達至互相欣賞及尊重。

Students joined the Kam Tin Friendly Market, an activity held by the Sheung Kung Hui St. Joseph's Church & Social Centre. Through organizing and managing the stall, they fostered their leadership skills as well as communication skills. The event also promoted cultural integration, mutual appreciation and mutual respect.



Henna 繪手活動

Henna on Hands

我們於午膳時間舉行 Henna 繪手活動，由非華語學生為同學及老師繪手，約有 20 多位師生參與。

We had Henna painting during lunchtime. Our NCS students applied Henna to the hands of their fellow students and teachers. About 20 teachers and students joined this activity.



生涯規劃日

Career Exploration Day

升學及就業輔導組帶領中四學生參加由「學校起動計劃」推動的生涯規劃日。透過有關個性、長處及職業志向的問卷調查結果、活動當日超過三十個行業的體驗及諮詢、教師及家長工作坊、星級講座及模擬面試工作坊等，讓同學更全面認識及裝備自己。

The Careers Guidance Team led S.4 students to take part in the Career Exploration Day organized by Project WeCan. Through the results of questionnaires about their personalities, strengths and career aspirations, consulting and experiencing jobs in over 30 industries, teachers and parents workshops, talks and mock interviews, students gained a more comprehensive understanding of themselves and became better equipped.



參與體育 拒絕毒品

Participate in Sports Stay Away from Drugs

學校獲「禁毒基金支持計畫」資助，開辦羽毛球訓練班，以運動灌輸正面價值觀，促進校園健康。

Our school is sponsored by the Beat Drugs Fund Supported Programme to launch a badminton training class to cultivate students with positive values through playing sports and promote a healthy school life.



DIY 銀包製作

DIY Leather Purse

本校女童軍參加由香港女童軍總會興趣章訓練中心舉辦「DIY 銀包製作」工作坊。同學在活動中學會尊重別人，與他人合作和提升溝通技巧。

Our Girl Guides attended the 'DIY Leather Purse' workshop held by The Hong Kong Girl Guides Association's Badge Work Centre. Students learnt to respect others and work with others. The activity also helped them enhance their communication skills.

